

Súd: Okresný súd Žiar nad Hronom
Spisová značka: 12C/4/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6414213990
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 02. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Kasanová
ECLI: ECLI:SK:OSZH:2017:6414213990.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žiar nad Hronom v konaní pred sudkyňou JUDr. Jarmilou Kasanovou v právnej veci žalobcu: AB 2 B. V., so sídlom Strawinskylaan 933, Amsterdam, 1077XX, Holandské kráľovstvo, registračné číslo: 572 79 667, zastúpený Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., so sídlom Trenčín, Piaristická 707/25, IČO: 47234679, adresa pre doručovanie Piešťany, Teplická 7434/147, konajúca prostredníctvom advokátky konateľky Mgr. Gabriely Goliašovej, proti žalovanej: Q.. O. S., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom G., prechodné bydlisko Č., Š., X. XXXX/XX, o žalobe na zaplatenie sumy 1.820,34 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 1.312,40 € s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 76,53 € a úrokom z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 1.312,40 €, počítaný od 29.11.2014 do zaplatenia, v pravidelných 30 € mesačných splátkach, posielaných počnúc mesiacom marec 2017 až do zaplatenia, vždy do 10. dňa v mesiaci s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky bude mať za následok zročnosť celého plnenia.

Súd čo do zvyšku žalobu žalobcu z a m i e t a .

Súd u r č u j e , že zmluvná podmienka, uvedená v Zmluve o hotovostnom úvere a Zmluve o revolvingovom úvere, uzavretá dňa 8.10.2012 medzi Home Credit Slovakia, a.s. Piešťany a žalovanou v znení: „Spoločnosť a klient podpísi na tejto zmluve zároveň uzatvárajú: b) Dohodu o zrážkach zo mzdy“ je n e p r i j a t e ľ n á , a preto n e p l a t n á .

Súd žalobcovi p r i z n á v a náhradu trovy konania v pomere 44,20 % trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa pôvodne podanou žalobou domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 1.820,34 € s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 106,57 € a s úrokom z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 1.820,34 € od 29.11.2014 do zaplatenia. Žalobu odôvodnil tým, že uzavrel so žalovanou dňa 8.10.2012 Úverovú zmluvu č. 4210026581, ktorej predmetom bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru a neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Na základe zmluvy o úvere poskytol žalovanej spotrebiteľský úver vo výške 1.700 €, ktorý sa žalovaná zaviazala vrátiť v 84 pravidelných mesačných splátkach po 38,76 €. Vzhľadom na omeškanie žalovanej s úhradou záväzku úver zosplatnil a listom zo dňa 26.2.2014 žalovanú vyzval na zaplatenie celého zostatku úveru pozostávajúceho z nezaplatených splátok po splatnosti, z upomienky, zmluvnej pokuty a zo zosplatnených splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Nakoľko žalovaná dlh nespĺnila, nárok si voči nej uplatnil podaním žaloby na súd. Pred doručením žaloby žalovanej, žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu doručil súdu podanie, z ktorého je zrejmé, že žiada priznať

sumu 1.772,34 €, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 103,76 € a úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 1.772,34 € odo dňa 29.11.2014 do zaplatenia.

2. Žalobca a jeho právny zástupca sa pojednávania nariadeného na deň 15.2.2017 nezúčastnili. Právny zástupca žalobcu ospravedlnil ich neúčast' za súčasného vyjadrenia súhlasu, aby súd konal v ich neprítomnosti.

3. Na pojednávanie sa dostavila žalovaná. Potvrdila, že jej žalobca poskytol úver vo výške 1.700 € ako aj to, že ho nezaplatila v plnom rozsahu. Poukázala na to, že mala zlú finančnú situáciu, liečila sa v súvislosti s traumatickým zážitkom po smrti manžela, ostali jej dlhy, ktoré musela platiť. Mala rôzne zdravotné problémy a bola aj práceneschopná. Je na invalidnom dôchodku, so 45 % zdravotným postihnutím. Uviedla, že nie je pravda, že úverové podmienky boli súčasťou zmluvy. Úverové podmienky nepodpisovala, a je toho názoru, že obsahujú neprijateľné zmluvné podmienky. Podľa nej zmluva nie je správna, nakoľko neobsahuje rozdelenie splátky na splátku úroku a istiny, nie je tam uvedený dátum dokedy sa má úver zaplatiť, a úrok je neprimerane vysoký, RPMN nie je uvedená jednoznačným spôsobom. Podľa nej Dohoda o zrážkach zo mzdy je neprijateľná zmluvná podmienka. Splátkový kalendár nepodpisovala, bol jej doručený až so zmluvou. Ona zmluvu uzatvárala takým spôsobom, že s právnym predchodcom žalobcu komunikovala telefonicky, on všetko vypísal a potom jej zmluvu poslal. O Dohode o zrážkach s ňou predtým nikto nekomunikoval. Ona na uzavretí takejto Dohody o zrážkach nemala záujem. Uviedla, že úver je nutné posúdiť ako bezúročný a bez poplatkov a ona zaplatí len nesplatenú istinu v splátkach. V jej možnostiach by bolo splácať úver po 30 € mesačne. Býva v spoločnej domácnosti s priateľom, v jeho byte, mesačne mu prispieva na stravu a bývanie sumou 6.600,-Kč čo je cca 220 €, mesačne má výdavky na lieky vo výške asi 150,-Kč, spoločnosti O2 spláca dlh po 30 € mesačne a spláca dva súkromné úvery cca dvakrát po 50 €. Poberá vdovský a invalidný dôchodok spolu vo výške 540 €.

4. Súd vo veci vykonal dokazovanie a to oboznámil sa so Zmluvou o hotovostnom úvere a so Zmluvou o revolvingovom úvere, s výpisom čerpania, splátok a úhrad, výzvou k splateniu celého úveru v spojení s podacím hárkom, s Úverovými zmluvnými podmienkami s dokladmi predloženými žalovaným preukazujúce jej príjmy, s ostatným spisovým materiálom.

5. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

6. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

7. Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

8. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

9. Podľa § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

10.Podľa § 53 ods.3 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

11.Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

12.Podľa § 1 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“), v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

13.Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“), v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

14.Podľa § 1 ods. 8 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka ani osobitných predpisov.

15.Podľa § 2 písm. a), b) a c) Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, 5a)
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- c) iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, s výnimkou banky, pobočky zahraničnej banky a finančnej inštitúcie podľa osobitného predpisu, 6) okrem takej finančnej inštitúcie, ktorej nebolo udelené povolenie na činnosť Národnou bankou Slovenska.

16.Podľa § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové

sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

17. Podľa § 9 ods. 6 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

18. Podľa § 11 ods. 1 Zákona o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, (1) Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

19. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

20. Podľa § 298 ods. 1 CSP súd môže v rozsudku, ktorý sa týka spotrebiteľského sporu, aj bez návrhu vysloviť, že určitá zmluvná podmienka používaná dodávateľom v spotrebiteľskej zmluve alebo v iných zmluvných dokumentoch súvisiacich so spotrebiteľskou zmluvou je neprijateľná; v takom prípade súd

uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dohodnuté v spotrebiteľskej zmluve alebo v iných zmluvných dokumentoch súvisiacich so spotrebiteľskou zmluvou.

21.Podľa § 298 ods. 2 CSP ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve alebo v iných zmluvných dokumentoch súvisiacich so spotrebiteľskou zmluvou za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takej zmluvnej podmienky, nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takej zmluvnej podmienky alebo mu na základe takej zmluvnej podmienky uložil povinnosť vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie, súd aj bez návrhu výslovne uvedie vo výroku rozsudku znenie tejto zmluvnej podmienky, ako bolo dohodnuté v spotrebiteľskej zmluve alebo v iných zmluvných dokumentoch súvisiacich so spotrebiteľskou zmluvou.

22.V prejednávanej veci súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že žaloba žalobcu je len čiastočne dôvodná.

23.Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 15.11.2014 vyplynulo, že medzi spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176 ako postupcom a pôvodným žalobcom ako postupníkom došlo na základe zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 12.09.2012 k postúpeniu pohľadávky voči žalovanej, ktorá pohľadávka je predmetom sporu. Oznámenie o postúpení pohľadávky bolo žalovanej doručované prostredníctvom pošty dňa 19.11.2014. V priebehu konania došlo k zániku pôvodného žalobcu zlúčením s aktuálnym žalobcom. Súd pripustil jeho vstup do konania uznesení sp. zn. 12C/4/2016 zo dňa 16.1.2017.

24.Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu ako veriteľ uzavrel so žalovanou ako dlžníkom dňa 8.10.2012 Zmluvu o hotovostnom úvere a zmluvu o revolvingovom úvere (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej poskytol žalovanej úver vo výške 1.700 € s ročnou úrokovou sadzbou 16,82 % s tým, že žalovaná sa zaviazala zaplatiť celkom sumu 2.918,16 € v 84 mesačných splátkach po 38,76 €. Priemerná hodnota RPMN bola v zmluve určená vo výške 19,08 %, RPMN od 18,1 % do 18,7 %. Termín konečnej splatnosti úveru bol 84 mesiacov po poskytnutí úveru, a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Prvá splátka bola splatná po mesiaci od dátum poskytnutia úveru. Pokiaľ kalendárny mesiac nasledujúci po poskytnutí úveru neobsahuje poradové číslo dňa poskytnutia úveru, je splatnosť prvej splátky posledný deň v tomto kalendárnom mesiaci. Dátum splatnosti druhej a nasledujúcich splátok je vždy 15 deň v kalendárnom mesiaci, počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom je splatná prvá splátka. Žalovaná sa tiež zaviazala splatiť celý čerpaný úver na požiadanie žalobcu (o.i.) v prípade, že sa oneskorí s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskorí s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace (Hlava 7. § 3 písm. a) obchodných podmienok).

25.Na základe uvedeného mal súd preukázanú existenciu záväzkového právneho vzťahu medzi žalobcom a žalovanou.

26.Z predžalobnej výzvy na zaplatenie dlhu zo dňa 15.11.2014 v spojení s výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 26.2.2014 vyplynulo, že žalovaná sa dostala do omeškania s platením splátok úveru, preto žalobca vyzval žalovanú na splatenie celého čerpaného úveru najneskôr do 15 dní odo dňa odoslania výzvy. Z podacieho hádku mal súd preukázané, že výzva bola žalovanej doručovaná prostredníctvom pošty. Uvedené skutočnosti žalovaná nerozporovala.

27.Z výpisu čerpania, splátok a úhrad k spornej zmluve mal súd preukázané čerpanie úveru vo výške 1.700 € ako aj to, že žalovaná zaplatila sumu 387,60. Uvedené skutočnosti žalovaná nerozporovala.

28.I keď sporná zmluva o úvere predstavuje tzv. absolútny obchodný záväzkový vzťah (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), je zrejme, že predmetná zmluva je súčasne spotrebiteľskou zmluvou a na žalovanú je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri jej uzavieraní nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti, teda na právny vzťah založený zmluvou o úvere je potrebné aplikovať aj príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka). Podľa názoru súdu uvedený záver vyplýva zo skutočnosti, že tzv. spotrebiteľské zmluvy (i keď sú upravené v Občianskom zákonníku) nepredstavujú osobitný zmluvný typ aplikovateľný len na občianskoprávne vzťahy, naopak príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka je potrebné aplikovať na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ bez ohľadu na to, či ide o občianskoprávny alebo obchodnoprávny vzťah (vyplýva to najmä z toho, že ustanovenia o

spotrebiteľských zmluvách sú systematicky zaradené vo všeobecnej časti Občianskeho zákonníka, a teda nepredstavujú osobitný zmluvný typ zo záväzkovej časti). Preto na právny vzťah žalobcu a žalovanej založený zmluvou o úvere aplikoval súd ustanovenia Občianskeho zákonníka (týkajúce sa spotrebiteľských zmlúv). Ustanovenie § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom ku dňu uzatvorenia predmetnej zmluvy) je potrebné vykladať v súlade s obsahom smernice 93/13/EHS v zmysle princípu tzv. nepriameho účinku smernice, podľa ktorého súd je povinný vykladať vnútroštátne právo v súlade s cieľmi, ktoré boli sledované touto smernicou - táto sa nevzťahuje len na zmluvy podľa Občianskeho zákonníka (ako to vyplýva z uvedeného § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka), ale na všetky zmluvy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ. Uzavretú zmluvu súd zároveň podriadil aj pod právny režim zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzavretia spornej zmluvy, nakoľko spotrebiteľským úverom sa na účely tohto zákona považuje (o.i.) aj dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru (§ 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch). Pokiaľ ide o spornú zmluvu, žalovaná má s poukazom na § 2 písm. a) citovaného zákona postavenie spotrebiteľa, keďže spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania a žalobca má s poukazom na § 2 písm. b),c) citovaného zákona postavenie veriteľa, keďže do právneho vzťahu so žalovanou vstupoval ako právnická osoba poskytujúca spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

29. Novela Občianskeho zákonníka, definovaná Zákom č. 102/2014 Z. z. definitívne normatívne vyriešila (doplnením ustanovenia § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka), že na všetky právne vzťahy, v ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva (rozsudok Krajského súdu v Žiline, sp. zn. 11Co 53/2015 zo dňa 20.4.2015).

30. Vyhodnotením vykonaných dôkazov súd dospel k záveru, že zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere tak, ako tieto určuje ustanovenie § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, a to uvedenie adresy, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť (§ 9 ods. 2 písm. c) citovaného zákona), neobsahuje uvedenie doby trvania zmluvy a termín jej konečnej splatnosti (§ 9 ods. 2 písm. f) citovaného zákona), ktorý musí byť uvedený konkrétnym dátumom (rozhodnutie Krajský súd Trnava sp.zn.11Co/124/12, rozhodnutie Krajský súd Banská Bystrica sp.zn. 15Co/919/2014), neobsahuje uvedenie výšky, počtu a termínov, splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k) citovaného zákona). Zmluva neobsahuje údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, dojednaná je len celková suma splátok (84 x 38,76 €) bez bližšej špecifikácie aká časť splátky bude použitá na zaplatenie istiny, úroku (resp. poplatky žalobcu) a ďalšie poplatky. Splnenie tejto náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere nie je možné nahradiť uvedením celkovej výšky splátky (potreba členenia splátky na uvedenie splátky istiny, úrokov a ďalších poplatkov je konštatovaná aj v rozhodnutiach: Krajský súd Trenčín sp.zn. 9Co/401/2012, Krajský súd Žilina sp.zn.9Co/755/2014, Krajský súd Trnava sp.zn. 24Co/228/2014, sp.zn.10CoE/313/2010). V zmluve tiež nie je jasným a zrozumiteľným spôsobom pre bežného spotrebiteľa uvedená splatnosť prvej splátky úveru ako aj splatnosť ďalších splátok. Pokiaľ ide o dojednanie o RPMN, táto je uvedená v rozmedzí od 18,1 % do 18,7 % s dodatkom, že presná výška RPMN bude klientovi oznámená po poskytnutí úveru. Takéto dojednanie nemožno považovať za splnenie podmienky uvedenia RPMN v zmluve a nedostatok uvedenia tejto náležitosti v zmluve nie je možné zhojiť dodatočným dojednaním, resp. dodatočným oznámením výšky týchto nákladov žalovanému (§ 9 ods.2 písm. j/ citovaného zákona). Vzhľadom na absenciu vyššie uvedených náležitostí sa úver s poukazom na § 11 ods. 1 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch považuje za bezúročný a bez poplatkov.

31. Keďže žalobca poskytol žalovanej úver vo výške 1.700 € a žalovaná nezaplatila žiadnu splátku žalobca má vzhľadom na konštatovanú bezúročnosť a bezpoplatkovosť ním poskytnutého úveru voči žalovanej nárok na zaplatenie sumy 1.312,40 € (1.700 € - 387,60€) s príslušenstvom. Nakoľko predmetom konania (po úprave žalobcom) bolo zaplatenie sumy 1.772,34 € súd čo do zvyšku žalobu žalobcu ako nedôvodnú zamietol.

32. Žalovaná je v omeškaní s plnením peňažného dlhu, preto súd prisúdil žalobcovi aj vyčíslený úrok z omeškania vo výške 76,53 € a úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 1.312,40 € od 29.11.2014 do zaplatenia. Žalobca vyzval žalovanú na zaplatenie zosplatneného úveru v lehote 15 dní od odoslania výzvy dňa 26.2.2014, ktorá lehota uplynula dňom 15.3.2014. Pri určení výšky úroku

z omeškania vychádzal súd zo základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky, ktorá ku dňu 15.3.2014 (prvý deň omeškania žalovanej s dlžnou sumou konštatovaný žalobcom) predstavovala 8,25 % ročne (0,25 % + 8 % = 8,25 %), žalobcovi tak vzniklo právo na úrok z omeškania vo výške 8,25 % ročne. Súd preto priznal žalobcovi vyčíslený úrok z omeškania v sume 76,53 € počítaný od 15.3.2014 do 28.11.2014 a tiež úrok z omeškania vo výške 8,255 % ročne z priznanej sumy 1.312,40 € od 29.11.2014 do zaplatenia. Súd čo do zvyšku vyčísleného úroku z omeškania (uplatnený po úprave 103,76 €, priznaný 152,47 €) zamietol, nakoľko vychádzal pri výpočte úroku z priznanej sumy 1.312,40 €.

33.Pri rozhodovaní o uplatnenom úroku z omeškania sa súd riadil právnou úpravou úrokov z omeškania obsiahnutou v § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Zb. (ďalej len „nariadenie“) v znení účinnom do 31.01.2013 vzhľadom na prechodné ustanovenie § 10c uvedeného nariadenia, ktoré určuje, že ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

34.Súd zohľadnil finančnú situáciu žalovanej a umožnil jej dlh splácať po 30 € mesačne počnúc mesiacom marec 2017, s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky bude mať za následok splatnosť celého plnenia. Žalovaná poberá invalidný a vdovský dôchodok spolu vo výške 540 € mesačne, na bývanie a stravu prispieva mesačne sumou cca 220 € (priateľovi s ktorým býva s spoločnej domácnosti v jeho byte). Spláca dlhy spolu cca sumou 130 € mesačne, má výdavky na lieky.

35.Zmluve o hotovostnom úvere a Zmluve o revolvingovom úvere, uzavretej dňa 8.10.2012 medzi Home Credit Slovakia, a.s. Piešťany a žalovanou je uvedená zmluvná podmienka v znení: „Spoločnosť a klient podpísi na tejto zmluve zároveň uzatvárajú :b) Dohodu o zrážkach zo mzdy“. Na základe uvedenej zmluvnej podmienky vtedajší zamestnávateľ žalovanej aj zrážky zo mzdy realizoval.

36.Zákonom č. 150/2004 Z. z., ktorým bol novelizovaný Občiansky zákonník, bola prebratá Smernica Rady 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských úveroch.

37.Podľa čl. 3 ods. 1,2 Smernice zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá, sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán, vzniknutých na základe zmluvy ku škode spotrebiteľa. Podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou.

38.Podľa čl. 5 Smernice v prípade zmlúv, v ktorých sú všetky alebo niektoré podmienky ponúkané spotrebiteľovi v písomnej forme, musia byť vždy tieto podmienky vypracované zrozumiteľne. Keď existuje pochybnosť o zmysle podmienky, prednosť má výklad, priaznivejší pre spotrebiteľa.

39.Podľa čl. 6 ods. 1 Smernice členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky, použité v zmluvách, uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak jej ďalšia existencia je možná bez nekalých podmienok.

40.Podľa ústavnej judikatúry systém ochrany, zavedený Smernicou Rady č. 93/2013/EHS o nekalých zmluvných podmienkach vychádza z myšlienky, že spotrebiteľ sa v porovnaní s predajcom alebo dodávateľom nachádza v znevýhodnenom postavení, pokiaľ ide o vyjednávaciu silu, ako aj úroveň informovanosti. Táto situácia vedie k pristúpeniu na podmienky, vopred pripravené dodávateľom bez možnosti ovplyvniť ich obsah. Smernica 93/2013/EHS vyvažuje nerovnováhu medzi dodávateľom a spotrebiteľom zásahom zo strany štátu. Preto súd aj bez návrhu námietky zo strany spotrebiteľa je povinný prihliadať na neprijateľné zmluvné podmienky.

41.Inštitút dohody o zrážkach zo mzdy umožňuje obísť dôležitý prvok unijného práva, a to ex offo súdnu kontrolu zmluvných podmienok, či nespôsobia hrubú rovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľovi je nevyhnutné poskytnúť ochranu, najmä ak existuje nebezpečenstvo, že sa v euronekomfortnom procese zrážok zo mzdy na základe dohody o zrážkach zo mzdy zabezpečuje a umožňuje uhradiť plnenie z neprijateľných zmluvných podmienok bez súdnej kontroly, na ktorú skutočnosť musí brať súd ohľad (porovnaj rozsudok C-106/77 Simmenthal).

42.Uspokojenie pohľadávky možno zabezpečiť písomnou dohodou medzi veriteľom a dlžníkom o zrážkach zo mzdy; zrážky zo mzdy nesmú byť väčšie, než by boli zrážky pri výkone rozhodnutia. Proti platiteľovi mzdy nadobúda veriteľ právo na výplatu zrážok okamihom, keď sa platiteľovi dohoda predložila (§ 551 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka). Neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom (§ 39 Občianskeho zákonníka). Právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný (§ 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

43.Článok 6 Smernice Rady 93/102/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa má vo svetle efektivity vykladať v tom zmysle, že bráni uplatňovaniu takej vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá neumožňuje vnútroštátnemu súdu preskúmať aj bez návrhu nekalosť zmluvných podmienok v zmluve o spotrebiteľskom úvere, zabezpečenej dohodou o zrážkach zo mzdy, alebo neumožňuje v tejto súvislosti vnútroštátnemu súdu vydať predbežné opatrenie za účelom pozastavenia vykonávania zrážok z dlžníkovej mzdy.

44.Článok 4 a 14 Smernice Rady č. 87/102/EHS z 22.12.1986 o aproximácii zákonov iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré sa týkajú efektivity v tom zmysle, že bránia uplatneniu takej vnútroštátnej právnej úpravy, ktorá neumožňuje vnútroštátnemu súdu preskúmať aj bez návrhu súlad zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zabezpečenej dohodou o zrážkach zo mzdy s ustanoveniami, preberajúcimi do vnútroštátneho právneho poriadku čl. 4 uvedenej smernice, alebo neumožňuje v tejto súvislosti vnútroštátnemu súdu vydať predbežné opatrenie za účelom pozastavenia vykonávania zrážok z dlžníkovej mzdy (znenie písomných pripomienok európskej komisie vo veci C-30/12 B. Q./POHOTOVOSTĚ, s.r.o.).

45.Zamestnávateľ žalovanej na základe predloženej žiadosti žalobcu vykonával žalovanej zrážky zo mzdy s poukazom na uzavretú Dohodu o zrážkach zo mzdy. Žalovaná ako jedna zo zmluvných strán pritom nemá možnosť jednostranne dosiahnuť zrušenie Dohody o zrážkach zo mzdy ani pozastavenie vykonávania zrážok zamestnávateľom, hoci sa javí, že zrážky zo mzdy sa vykonávajú neoprávnene. Dohoda o zrážkach zo mzdy ako zabezpečovací inštitút v rámci spotrebiteľskej zmluvy pre absenciu individuálneho dojednania je dojednaná neplatne. Žalovaná nemala možnosť ovplyvniť obsah zmluvy, zmluva má formulárový charakter a z výpovede samotnej žalovanej súd zistil, že v čase uzatvárania zmluvy ani nemala záujem takúto dohodu zavrieť. Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd je toho názoru, že uvedená Dohoda o zrážkach zo mzdy nebola individuálne dojednaná, žalovaná nemala možnosť výberu, pokiaľ chcela získať úver, musela uvedenú Dohodu podpísať. Dohoda spôsobuje značnú nerovnováhu v zmluvnom postavení strán v neprospech žalovanej ako spotrebiteľa. Právny úkon nebol urobený slobodne a prieči sa dobrým mravom. Súd je toho názoru, že sa jedná o neplatný právny úkon. Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd určil, že Dohoda o zrážkach zo mzdy uzavretá medzi stranami sporu dňa 8.10.2012 je neprijateľná zmluvná podmienka, a preto je neplatná.

46.Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

47.Podľa § 255 ods. 2 CSP ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

47.Vo veci bol úspešnejší žalobca, ktorému vzniklo právo na náhradu pomernej časti trov konania. Jeho úspech predstavuje v percentuálnom vyjadrení 72,10 % z pôvodne žalovanej sumy 1.820,34 €, úspech žalovanej predstavuje 27,90 % (neúspech žalobcu je úspechom žalovanej). Čistý úspech žalobcu potom predstavuje 44,20 % (72,10 % mínus 27,90 %). O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§ 262 ods.2 CSP).

Poučenie:

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

Toto právo nemajú účastníci, ktorí sa ho vzdali písomne do zápisnice súdu.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z.z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z.z.).